

“罗马军团”与秦兵马俑“短兵相接”

据新华社“西罗马、东长安”是人类文明发展史的两个永恒坐标。

随着9月1日“辉煌时代——罗马帝国文物特展”在距秦兵马俑坑200多米的展厅内与游人相见,对于帝国的想象、尤其是两个帝国相遇的想象场景,一时竟然超出了艺术和文化相遇带来的跨时空冲击。

在未来三个月的时间里,来自世界不同地域的游客,都将会感受到秦兵马俑与罗马军团“短兵相接”的震撼。

意大利驻华使馆文化参赞大卫·狄奥说,遗迹遍存的古罗马如今是奢华和质朴并存,作为永远的古都,它与典雅而现代的西安一样,在帝国的意义上都需要后人不断的交流与探索。

根据计划,“辉煌时代——罗马帝国文物特展”主要分为“历代帝王”“宗教与祭礼”“公众生活”“个人生活”“罗马家庭”及“罗马帝国统治下的和平”六个单元,其中包含大量成套的硬币、陶器、瓦器、玻璃器、雕像、瓮、雕刻精美的石棺、大理石雕塑、小青铜器和珠宝等300余件文物,主要展示从公元前1世纪到公元3世纪中叶,罗马帝国时期与罗马国王相关的文化遗产。

博物馆学家、陕西省文物局副局长刘云辉表示,在当今经济全球化的背景下,文化交流在国际关系中的作用和地位越来越突出,世界各国普遍重视利用文化手段来展示本国文化,提升国家的影响力。主动置身于国际文化交流之中,是文物工作者的责任

和使命。

看着罗马城市设置的公共浴池与剧院,想象着公民和士兵们在沐浴之外,还可以会友、玩游戏、休息、商谈生意和娱乐,不禁体会到秦帝国的铁血政策之下的秦宫“百戏”之乐,以及雄赳赳的秦俑军阵的磅礴气势……

看着一件件大理石雕刻而成的精美人物雕塑,或英雄女神,或帝王贵族,无瑕的面孔上展现的是专注与执着,而与其相距不足百米的秦俑们展现的,却是“出污泥而不染”的亲切和宽容……

丝绸之路考古学家、西北大学教授王建新说,文化交流是人类心灵的交流,情感的沟通。作为一种“软实力”,文化遗产具有其他交流所不能替代的作用。罗马帝国的人物雕塑较重

个性,而秦兵马俑则较重共性,反映着帝国文化发展的不同路径。

据介绍,此次参展的文物主要来自意大利托斯卡纳地区的博物馆,其中包括意大利佛罗伦萨国家考古博物馆、锡耶纳国家考古博物馆、基安奇安诺泰尔梅德拉水域公民考古博物馆。

众多文物让参观者在秦兵马俑的军事装备、军事思想的影响下,不自觉与罗马帝国的军团展开联想,下意识地想象着罗马军团的三轮攻击之暴风骤雨和秦军多兵种配合下的所向披靡。

秦始皇帝陵博物院院长曹玮说,罗马帝国与秦帝国两个不同国家,不同民族,在不同地域创造辉煌的人类文明,代表着当时古代世界文明的最

高成就。如今,在秦始皇帝陵博物院举办本次展览,目的就是让广大观众在体验底蕴深厚、气势磅礴的大秦文明的同时,也能领略罗马帝国的辉煌灿烂与博大精深。

专家介绍,受地域与材料的限制,秦人与罗马人在科技与艺术上仍取得众多突破:罗马雕塑吸取了希腊艺术,推广到甚至于引水渠的巨型建筑;秦人则在陶土塑型如生人的基础上,进而明眸善睐顾盼生辉……

据悉,近年来不断有学者提出罗马军团在秦汉时期已与中国军人有过“交锋”,有的还考证出甘肃某某城曾是罗马军团的驻地。但是囿于考古学的主流认知,目前做出东西方两个帝国已有直接军事接触的结论尚显为时过早。 ■冯国



三峡文物保护成果展日前在重庆中国三峡博物馆开展,共展出458件(套)从旧石器时代到清代的三峡文物。展期将持续至11月30日。三峡文物保护工作启动于20世纪90年代三峡工程上马之际,先后有200家单位,7000多名国内外专家参与到保护工作中。 ■周会

80卷《远东国际军事法庭庭审记录》首发 国内首次出版东京审判全记录

据新华社 由国家图书馆联合上海交通大学整理出版的《远东国际军事法庭庭审记录》(全80卷)2日在京首发。这是国内首次完整出版包括法庭成立、立证准备、检方立证、辩方立证、法庭判决等在内的“东京审判”全过程的记录。

国家图书馆馆长周和平说,“东京审判”是二战后世界历史上重大的政治事件,是战后日本和远东国际关系格局的新起点,影响了整个东亚的历史进程,在中日关系史上具有特殊的意义。80卷、近5万页的《远东国际军事法庭庭审记录》,真实、完整地

再现了远东国际军事法庭1946年5月3日至1948年11月12日的庭审全记录,包括法庭成立、立证准备、检方立证、辩方立证、法庭判决等审判全过程。

据介绍,2011年2月,国家图书馆组织专业人员,着手“东京审判”文献资料的国内外调研、资料搜集工作。经多方努力,由国外购回近5万页东京审判庭审记录缩微文献。2012年3月,国家图书馆与上海交通大学共建东京审判研究中心,双方对近5万页庭审记录逐页审阅,核对了庭审记录的完整性,并筛查出7000

余页的缺页。为补全缺漏,国家图书馆派调研组专赴美国深入挖掘史料,特为出版工作补缺7000余页,为文献的整理出版做了充分准备。

有专家认为,《远东国际军事法庭庭审记录》的出版满足了国内学界对东京审判第一手文献资料的迫切需要,提供了消除歧见与争论的有效途径,也是驳斥“东京审判史观”“远东国际军事法庭非法论”等日本右翼保守势力歪曲和否认侵华史实言论的强有力的武器与佐证,为解决现实争端提供历史依据与法理依据。 ■白瀛 廖翊

卢浮宫胜利女神像将闭门美容

据新华社 卢浮宫镇馆之宝之一的“萨莫色雷斯岛的胜利女神”雕像从9月3日开始“闭门谢客”,将在一年多时间里“专心美容”。

根据卢浮宫官方网站上发布的消息,针对该雕像展开的修复工程将在一个由多名国际专家组成的委员会的“密切”监督下进行,主要目的是对雕像进行全面的清洗。

据介绍,工作人员将首先把胜利

女神从其“站立”的船型底基上“请”下来,然后拆卸由23块石料组成的船型底基,并在对其进行清理的同时,检查石块间的接合情况,进行适当修补。此外,在将“胜利女神”重新安置回船型底基上时,工作人员会去掉现在连接在这两部分之间的水泥构件,因为其存在从科学角度而言是“不合理的”。

在修复雕像的同时,卢浮宫方面

也会对照展出这座雕像的德农馆进行全面翻新整修。预计2015年春天,胜利女神像和德农馆将一同以全新的面貌迎接各地游客。

“萨莫色雷斯岛的胜利女神”雕像是古希腊雕刻艺术的杰作之一。19世纪60年代,一名法国外交官在地处爱琴海东北部的萨莫色雷斯小岛上进行考古时意外发现了这尊雕像。 ■尚栩

中国儿艺三部大戏迎开学季

据新华社 又是一年开学时,中国儿童艺术剧院准备了音乐剧《岳云》、现实题材儿童剧《心愿》、神话舞台连续剧《西游记》(第三部)三个参加“2013年国家艺术院团演出季”的剧目在中国儿童剧场陆续上演,和学生们共同迎来新学期的到来。

8月31日至9月1日上演的音乐剧《岳云》改编自自己故剧作家马少波的同名话剧,讲述岳飞长子岳云自幼追随父亲抗金、慷慨赴死的故事,展现了中华民族魂,弘扬了精忠报国的英雄主义精神。本次改编的音乐剧融合了对白、音乐、武术、舞蹈等多种元素,可谓“唱念做打”一应俱全。

将于9月19日至21日首演的儿童剧《心愿》创作灵感源于一个真实的新闻故事,主人公是一位身患绝症的蒙古族小姑娘托娅,她渴望当升旗手,梦想着有一天能到天安门看升旗仪式。正要实现这一心愿时,不幸病发。就在托娅生命即将结束的时候,她动员阿妈和阿爸做出了一个惊

人的决定……

中国儿艺党委书记雷喜宁说,该剧是中国儿艺继《天蓝色的纸飞机》《绝对小孩》《特殊作业》之后新推出的又一部关注当代儿童心声心愿的现实主义作品,希望观众通过这部作品看到一个充满关爱的社会。

《西游记》是中国儿艺历时三年打造的大型神话舞台连续剧,由陈传敏编剧,女导演张奇虹执导,从2008年到2010年每年推出一部,并于2010年8月实现“三部连演”。9月28日上演的第三部主要围绕唐僧师徒四人过火焰山与牛魔王、铁扇公主和红孩儿一家三口的恩怨展开,包含“通天河乡亲祭河神”“火焰山师徒受阻”“芭蕉洞里计中计”“孙悟空智取芭蕉扇”“取经归来师徒受封”“孙悟空重回花果山”六唱。

三个剧目涵盖了历史经典、古典名著、现实题材,分别传递给观众“精忠报国”“社会大爱”“正能量”等美好情感。 ■白瀛

高规格文学翻译比赛启动

据新华社 想尝试下把莫言、贾平凹、王安忆和刘震云等作家的名篇译成外语并出版吗?机会来了。

由国务院新闻办公室、中国作家协会和中国外文局联合举办的“2013中国当代优秀作品国际翻译大赛”2日在京启动。

大赛组委会推荐了三十篇中国当代优秀短篇小说作为待译原文,参赛者可自行选择其中一篇翻译成英语、法语、俄语、西班牙语和阿拉伯语中任何一种语言,并在2014年2月28日之前提交译文。组委会还特别提示,可以以个人或团队方式参赛。

根据比赛方案,每个语种的一等奖均为奖金5000美元,获奖作品还将结集出版。

组委会推荐的三十篇原文包括

莫言的《月光斩》、贾平凹的《猎人》和王安忆的《发廊情话》等获奖名篇。

就推荐篇目的选择,大赛组委会成员、《人民文学》杂志社主编施战军提出,待译的三十篇作品都是当代中国文学的精华,符合“中国水平、国际品相”的要求。

施战军说,所谓“国际品相”,是指作品所涵盖的内容要具有一定的国际化指向,而不仅仅是一个比较单纯的中国故事。它当然要以中国的故事为依托,但同时指向一种更具人类性、国际性的主题。

他相信通过对这些作品的翻译,将增强国际上对中国文学更具专业的认识,使外国读者对中国文学的艺术水准有更精准的把握。

■贾钊 田颖

中国画作将亮相苏富比秋拍

据新华社 香港苏富比将于10月4日至8日在香港会议展览中心举行2013年秋季拍卖会。

据介绍,10月5日举行的“香港苏富比40周年晚间拍卖”将呈献25件现代中国艺术家的精品,其中重点推出来自“顶尖重要私人收藏”的7件博物馆级藏品,囊括第一、二代旅法艺术家赵无极和常玉,以及吴冠中的珍稀代表作;10月6日举行的“20世纪中国艺术常设拍卖”也将带来名家精品,同时特设“品纸”专题,介绍

现代纸上作品。两场拍卖囊括逾160件拍品,总估价逾4.8亿港元。

其中,吴冠中1973年所作《荷花》是其最早的花卉作品之一,估价为600万至800万港元;赵无极的《2.6.70》诞生于20世纪60年代和70年代之交,估价为800万至1200万港元;朱德群在20世纪90年代历时8年创作的《大鸣大放》,估价为800万至1200万港元。同时亮相的还将包括常玉的《原野之马》、朱德群的《千里泓光》等作品。 ■牛琪